



## EDITORIAL

**C'**est avec grand plaisir que nous vous présentons **le numéro 53 du MIR en ACTION**, édition spéciale "Europe". Cette publication est centrée sur les actions d'IFOR et de ses branches, groupes et affiliés en Europe. Grâce à cette nouvelle approche, nous analysons de plus près le travail entrepris dans les différentes régions du monde et les défis à relever qui leurs sont propres.

**L'**édition de cet automne du MIR en ACTION sera consacrée à l'**Amérique**. Nous invitons donc tout particulièrement nos membres d'Amérique à nous apporter leur aide, nous espérons que leurs articles seront nombreux. Nous appelons maintenant nos Branches, Groupes et Affiliés à envoyer **d'ici le vendredi 5 février 2010** leurs articles à inclure dans le numéro 53 du MIR en ACTION.

— Stan Morris, Editor

### Dans ce numéro:

o MIR ANGLETERRE	p1
o TEMPS À LA RÉCONCILIATION	p3
o NOUVELLES DE MIR Autriche	p5
o NON -VIOLENCE EN IRAN	p7
o MISE À JOUR DU SECRÉTARIAT	p8
o LIVRE	p9
o EVENEMENTS	p10
o NOUVELLES	p11
o OPPORTUNITÉS	p14

## HILDEGARD GOSS-MAYR, PRÉSIDENTE D'HONNEUR DU MOUVEMENT INTERNATIONAL À LA RÉCONCILIATION A RECU LE PRIX POUR LA PAIX ET LA LIBERTÉ "PACEM IN TERRIS 2009".

Par Richard Deats.

*Goss-Mayr est une des enseignantes à la non-violence active les plus éminentes dans le monde.*

Le 20 septembre 2009, Hildegard Goss-Mayr a remporté le prestigieux prix "Pacem in Terris 2009" à l'Université de Saint Ambrose à Davenport dans l'Iowa face à des centaines de participants. La télévision et les interviews à la presse, les meetings religieux et universitaires et les signatures de livres ont reflété l'importance de la diffusion de ce Prix.

Le prix a été créé en 1964 dans l'esprit de "Pacem in Terris" du Pape Jean XXIII, délivré au cours du Concile du Vatican II. Le Conseil a été appelé à un moment où le monde connaissait la peur de la guerre créée par la crise des missiles cubains et les arsenaux de plus en plus nombreux, notamment les armes de destruction massive de l'Est et de l'Ouest. Les institutions politiques et religieuses ont été polarisées par le profond fossé entre les nations idéologiques communistes et celles



capitalistes. Le pape Jean XXIII a pris des mesures courageuses pour mettre fin à ce mouvement vers des conflits internationaux. Son Encyclique pour la paix en 1963 a eu une influence forte et durable.

*Hildegard Goss-Mayr, recevant le prix Pacem in Terris à l'Université de St Ambrose à Davenport dans l'Iowa. Ici sur cette photo, à la chapelle de l'Université avec Richard Deats, auteur de « Marqué à vie », l'histoire de HILDEGARD GOSS-MAYR*

Dans l'esprit du Conseil Catholique Interracial de Davenport, le Prix a été établi en 1964. Il a ensuite été attribué à des personnes comme Martin Luther King, Jr, Mère Teresa. L'archevêque Desmond Toutou, Sr. Helen Prejean, Adolfo Perez Esquivel, Mairead Corrigan Maguire, et Dom Helder Camara.

M. Goss-Mayr a reçu le prix cette année, pour ses décennies de travail pour la paix sur tous les continents. Avec son mari, Jean Goss (aujourd'hui décédé), ils ont travaillé pour la réconciliation de l'Est et de l'Ouest dans le bloc soviétique, ils ont joué un rôle déterminant lors du Conseil du Vatican dans le groupe de pression catholique pour la paix et dans les efforts qui ont suivi pour la paix œcuménique et interreligieuse. Goss-Mayr est l'une des enseignantes les plus éminentes dans

le monde à la non-violence active et elle a eu une grande influence lors d'événements historiques tels que, Solidarnosc en Pologne, la révolution populaire aux Philippines et lors des luttes de libération en Amérique latine et en Afrique.

Hildegard Goss-Mayr a été présentée lors de la cérémonie par Richard Deats, rédacteur émérite du magazine pour le Mouvement et auteur de sa biographie en 2009 " Marqué pour la vie : l'histoire de Hildegard Goss-Mayr (New City Presse). Le prix a été présenté par Mgr Martin Amos, évêque du diocèse de Davenport.

Goss-Mayr a vécu à Vienne, en Autriche et fait toujours preuve d'une pédagogie active qu'elle soit écrite ou orale.

Son dernier livre, "Comment les ennemis deviennent des amis" a été publié en allemand, en italien, et en français. (Voir sur le site : [http://www.forusa.org/fellowship/sep-oct\\_99/deepeningwork.html](http://www.forusa.org/fellowship/sep-oct_99/deepeningwork.html)).

Elle est l'une des 1000 femmes qui ont participé au Prix Nobel de la Paix en 2005. Elle dit : "La vie de chaque personne a une valeur absolue."

*Hildegard Goss-Mayr est l'une des plus grandes expertes mondiales en matière de non-violence. Elle est la présidente d'honneur du Mouvement International à la Réconciliation, la plus ancienne organisation mondiale consacrée aux principes de la résistance non-violente. Les efforts de formations de Hildegard Goss Mayr et ceux de son mari Jean Goss, ont été un facteur majeur dans le succès et le renversement pacifique de la dictature de Marcos aux Philippines.*

*Richard est un écrivain, conteur, humoriste, musicien, prédicateur, activiste, et formateur pour la non-violence qui a assisté à échelle internationale pour la justice et la paix. Son plus récent ouvrage, « Marqué à vie », parle de la formatrice internationale de MIR Hildegard Goss-Mayr et de son compagnon dans son livre sur Martin Luther King, Jr (Spirit-Led Prophet) et de Mahatma Gandhi (Nonviolent Liberator). Ses premiers livres ont introduit l'Ambassade de la Réconciliation : A Muriel Lester Reader, How to Keep Laughing Even Though You've Considered All the Facts, and Active Non-violence : A Way of Life, A Strategie for Change.*

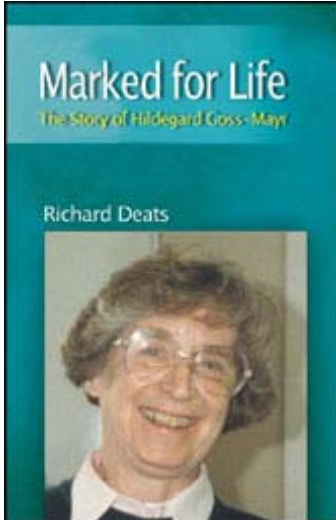
E-mail: [DeatsPeace@verizon.net](mailto:DeatsPeace@verizon.net)

Site Web: <http://deatspeace.tripod.com/>

# NOUVELLES DES PHILIPPINES

Par Bobet Corral

(Hildegard Goss-Mayr a été d'une grande influence dans la Révolution du pouvoir par le peuple aux Philippines.)



Les 17 et 18 octobre 2009, l'AKKAPKA a organisé un atelier d'écriture sur deux jours sur le manuel des formateurs AKKAPKA et sur les disparités entre les sexes et sur la non-violence active (GS-ANV) à la Maison de St Maria Rafaela à Tandang Sora, Quezón City. Cet atelier construit à partir de la formation des formateurs (ToT) sur le GS-ANV organisé par AKKAPKA à Cotabato en novembre 2009, grâce à une subvention de l'IFOR et de WPP. L'atelier d'écriture vise également à concevoir des modules de formations appropriés pour l'ANV, pour les anciens combattants, présents lors de la formation ANV qui a été organisée en novembre à Visayas (Bacolod) et à Quezón (Lucena), en coordination avec le Bureau du Président assistant pour le Processus de Paix (OPAPP).

Cet atelier a bénéficié de l'apport et des réflexions collectives et des idées de la communauté AKKAPKA DE l'ANV et des formateurs sur le genre (10 femmes, 7 hommes) de Manille, Cavite, Cotabato et Ifugao. Le personnel du SIP OPAPP's (Programme d'intégration sociale) et Pido (Bureau institutionnel pour le Développement de la Paix) a également fourni les unités d'entrée. Dans la conception de l'atelier de formation ANV pour les anciens combattants, les participants ont convenu :

- 1- qu'il est indifférent que les ex-rebelles aient porté assistance à l'OPAPP ou non, ce qui est important c'est la volonté de la personne à participer à la formation.

- 2- quel que soit "l'esprit révolutionnaire" qui existe encore au sein des rapatriés rebelles cela
- 3- fournira un lieu d'expression à travers la non-violence active.
- 4- Partage de l'option et du message de la non-violence active.
- 5- La formation ANV renforce la "guérison et la réconciliation du SIP OPPAP.
- 6- La continuité du programme devrait être également envisagée (par exemple, ACP, "projection" de session).
- 7- Susciter la formation à travers des perspectives du genre, des femmes, de paix et de développement.

Inclure une session sur la sensibilisation aux sexospécificités et utiliser des modules, des exercices, des moteurs de surface pour les questions sur le genre.

L'atelier et les formations ANV pour les anciens combattants représentent trois activités sous le nom de projet AKKAPKA "Promouvoir la non-violence active et les disparités des sexes comme un mode de vie et vers une culture de la paix", financé par le programme PNUD-GOP pour la prévention des conflits et la consolidation de la paix, en partenariat avec l'OPAPP.

[Photos :] <http://akkapka.multiply.com/photos>

Bobet est l'éditeur et le rédacteur de la Fondation AKKAPKA, cette dernière étant membre du Mouvement International à la Réconciliation (IFOR).

# MIR ANGLETERRE

Par Chris Cole



*Le réseau "Peacemakers" a mis en place un weekend de formation en résidence à Londres.*

*En Septembre, directeur de MIR Angleterre, Chris Cole a été arrêté lors d'une manifestation contre le plus grand salon européen pour l'armement.*

MIR Angleterre poursuit son travail afin de sensibiliser les jeunes à la non-violence, la campagne contre le militantisme et le soutien des artisans de la paix à la fois ici même au Royaume-Uni mais aussi dans les zones de conflits dans le monde.

En juin, l'une des femmes artisanes de la paix a organisé un week-end de formation en résidence à Londres en présence de 30 jeunes provenant des quatre coins du pays. Le week-end a été une chance aussi bien pour les nouveaux que pour les anciens de la campagne afin d'acquérir de nouvelles compétences et des mises en pratique et de discuter sur la non-violence comme outil de changement social. Un point fort a été notamment l'atelier de Béatrice Amony de l'Ouganda pour son travail avec les jeunes en Ouganda. Récemment, notre déléguée à la jeunesse des quatre dernières années, Martha Beale, a évolué et nous sommes en train de recruter une nouvelle personne à ce poste.

En mars, nous avons organisé des veillées à travers le pays et à l'extérieur de Downing Street, au Ministère de la Défense à l'occasion du 6<sup>ème</sup> anniversaire du début de la guerre en Irak. Comme les années précédentes les chrétiens du Royaume-Uni et des Etats-Unis ont marqué la journée en rappelant les souffrances du peuple en Irak et en priant pour le pardon et la guérison. Les noms des morts qu'ils soient irakiens ou britanniques ont été prononcés par leur famille et amis pour une prière.

En septembre, le directeur de MIR Angleterre, Chris Cole a été arrêté lors de la manifestation contre le plus

grand salon d'armement en Europe. Chris, qui a fait l'objet d'un procès à la fin de l'année, cite dans la presse : " Surtout en temps de guerre, nous sommes appelés à résister au grand mensonge qui laisse croire que notre sécurité et notre bien être réside dans l'armement. La vérité est que la justice et l'amour ont pour unique but d'instaurer une paix véritable et réelle pour la sécurité de l'homme et pour nos nations dans le monde."

Nous continuerons donc de publier notre magazine d'informations sur la paix par la paix. Dans les deux derniers sujets, nous avons eu des articles sur la réconciliation, une entrevue avec le secrétaire du Pays de Galles, Arfon Rhys qui a donné des commentaires de la paix et sur les nouvelles ressources et la recherche de l'augmentation des dépenses militaires au Royaume-Uni. Le magazine y est bien accueilli et très populaire. Nous utilisons le magazine comme une base pour écrire à tous les chefs religieux du Royaume-Uni, exhortant à être plus ouvertement impliqué dans la non-violence et contre la guerre- nous avons eu un peu de réponses positives.

Grâce au Fonds International Peacemakers (IPF0), nous avons été en mesure de mettre à la disposition des petites subventions à un certain nombre de projets à la non-violence en dehors du Royaume-Uni, principalement par le réseau de l'IFOR. En 2009, nous avons pu appuyer des projets en Inde, au Pakistan, en Ossétie du Nord, dans le sud du Soudan, en Ouganda, en Palestine et au Sri Lanka. Les détails sur les demandes de subvention du Fonds "Peacemaker" en Angleterre peuvent être consultés sur notre site Web : [www.for.org.uk/GIF/apply](http://www.for.org.uk/GIF/apply).

Au Royaume-Uni, nous essayons aussi d'aider les femmes artisanes de la paix, ainsi en janvier nous avons organisé une invitation pour une conférence en association avec "Peace News" pour les artisans de la paix conviés. Un certain nombre de personnes impliquées dans les campagnes pour la paix durable se sont réunies pour réfléchir sur leurs travaux et sur la question de savoir comment mieux et plus efficacement agir ensemble. Nous espérons pouvoir réaliser la même collecte à nouveau en 2010

Enfin, notre nouvelle maison, "Peace House" à Oxford commence à prendre forme. Nous avons loué l'étage supérieur, nous avons apporté des fonds et développé la bibliothèque et la salle de formation. Nous transmettons tous nos vœux aux frères et sœurs qui travaillent pour la paix et la non-violence partout dans le monde.



*Chris Cole est le directeur de MIR Angleterre.*

*MIR Angleterre a vu le jour en 1914 lorsque, à la veille de la guerre, un anglais et un allemand se quittèrent à la gare de Cologne en se disant : "Nous ne faisons qu'un devant Dieu et ne pourrons jamais être en guerre." Inspirés par cette promesse, environ 130 chrétiens de toutes confessions confondues se sont réunis à Cambridge, en Angleterre à la fin de 1914 et ont ainsi mis en place MIR. Ils ont marqué leur accord général dans une déclaration dont il est devenu la base fondamentale. En 1919, les représentants d'une douzaine de pays se sont réunis en Hollande et ont établi le Mouvement International à la Réconciliation, qui a maintenant environ soixante-dix branches et groupes présents sur les cinq continents.*

*Courrier électronique de l'IFOR : [office.ifor.org.uk](mailto:office.ifor.org.uk)*

*Site Web: <http://www.for.uk/>*

# TEMPS POUR LA RÉCONCILIATION



Photo : Ueli Wildberger, Forum d'éducation pour la paix, Mouvement International Suisse-allemand. (IFOR)

*Wildberger par Ueli  
Tournée d'Adolfo Perez Esquivel (Prix Nobel) et d'autres  
représentants SERPAJ en Suisse.*

Forum pour la Réconciliation.  
Direction suisse-allemand de l'IFOR  
Le 17 octobre 2009

Notre succursale de l'IFOR suisse-allemand a pris l'initiative de former une coalition de 12 organisations des Nations-Unies pour la paix et afin de célébrer l'Année de la Réconciliation en 2009. Un temps pour la réconciliation a été lancé entre le 21 septembre (Journée de la Paix) et le 2 octobre (Journée internationale de la non-violence) avec une déclaration commune et de nombreux participants locaux travaillant activement pour la paix et la réconciliation au sein de projets des ONG.

Le Forum pour la Réconciliation a contribué à une tournée de 4 jours avec des représentants de SERPAJ et un groupe de soutien accompagné de Wolfgang Krobath et de Tildy Hanhart. À Bâle, Gustavo Adolfo Cabrera, coordinateur national du SERPAJ en Amérique

Latine, s'est exprimé lors d'un forum public sur ses visions et ses expériences vis-à-vis de la résistance pacifique. Ueli Wildberger de MIR germano-suisse, a mis l'accent sur la nécessité de lutter contre la violence et sur la nécessité de changer nos systèmes de domination dans nos pays riches et industrialisés.

Le 26 septembre, un séminaire a eu lieu à Lucerne, où Adolfo a parlé de la réconciliation et de la nécessité de surmonter l'impunité afin de rétablir la justice et la vérité dans le cadre de la réconciliation sociale. Mariela Espindola du SERPAJ-Chili et Ana Juanche, coordinatrice internationale du SEPAPJ en Uruguay, a dirigé un atelier sur leurs expériences de la dictature militaire et de la répression dans leurs pays, autour d'un débat intitulé : "Faire face au passé".

A Zurich, ils ont participé à une messe œcuménique. Le thème portant sur le passé a également fait l'objet d'une table ronde à Berne, où Adolfo a insisté sur le fait que les individus peuvent et doivent pardonner, mais la société et l'État se doivent de rétablir la vérité, rétablir la justice et les lois puis arrêter les violences pour permettre à la réconciliation sociale de se mettre en place.

Le SERPAJ Argentine travaille avec les hauts officiers de la marine à redéfinir leurs rôles : Les militaires sont au service du peuple et doivent les protéger au lieu de les persécuter au nom d'une fausse idéologie. Enfin, à Saint Gall Adolfo et Ana ont décrit le système de domination des pays occidentaux et des multinationales, en particulier des Etats-Unis, qui contrôle les bases non seulement économique et stratégique de l'Amérique Latine (militaires en Colombie et en Honduras, mais aussi culturelles ( à travers les agences de médias qui leur permet de diffuser leurs points de vues et leur définition de la réalité) et idéologique, l'influence de la pensée latino-américaine (par exemple la guerre contre le terrorisme). Un radical et réel exemple est la tentative de Putsch au Honduras, qui n'aurait pas pu se faire sans le consentement des forces armées des Etats-Unis et qui était en fait un Putsch contre Obama. Esquivel a écrit une lettre ouverte émouvante au cardinal du Honduras, pour lui demander de tenir la position de l'Eglise qui est de se tenir auprès des pauvres et des opprimés au lieu de s'aligner avec les putschistes.

*Le Forum pour l'éducation à la paix est la branche suisse-allemande du Mouvement International à la Réconciliation (IFOR), réseau mondial, spirituellement enraciné avec des groupes travaillant pour la paix non-violente. Ueli Wildberger est membre de MIR Suisse, branche suisse-allemande de l'IFOR.*

Courrier électronique : [fff.ifor@bluewin.ch](mailto:fff.ifor@bluewin.ch)

Site Web: <http://friedenserziehung.ch>

*Photos : AKKAPKA, Atelier du manuel des formateurs pour la sensibilisation au genre ANV.*



# Nouvelles de MIR Autriche

Par Gregory Kennedy-Salemi



*IFOR Autriche, dans le cadre du programme de la semaine, sur le projet de l'éducation à l'anglais dans le monde*

IFOR Autriche est très heureuse à l'heure actuelle, car nous avons des nouvelles personnes incroyables qui travaillent avec nous, y compris Stuart Jolley, jeune homme britannique extrêmement talentueux qui vient de la télévision anglaise et qui travaille à mes côtés, dans les écoles sur l'éducation en anglais du projet de la semaine, qui est en plein essor.

Notre programme "Projet de la semaine à l'éducation à l'anglais dans le monde" dure 5 jours, 30 heures, 6 leçons par jour mené dans les écoles secondaires autrichiennes, où les élèves travaillent dans un environnement très actif et créatif, aboutissant à la

production de poèmes sur l'éducation dans le monde et à la production de films. Les étudiants paient 119 euros par élève pour la semaine et jusqu'à présent puisque le programme a été lancé en septembre, nous avons signé avec 9 écoles et 230 étudiants.

Le programme est dans le stade de la planification depuis plus d'un an et il est très organisé et structuré, de sorte que chaque activité se fonde l'une sur l'autre. Notre programme "Projet de la semaine à l'éducation à l'anglais dans le monde" a de nouveaux projets de films. La transformation des conflits de manière créative dans les écoles et les sociétés a été présentée juste vendredi dernier sur FM4, la plus grande station de radio d'Autriche au cours de leur activité "Jugendzimmer", qui compte plus de 50.000 étudiants et enseignants à l'écoute.

Nous venons également de recevoir le soutien du gouvernement autrichien pour le projet média/film "Transformation des conflits de manière créative dans les écoles et les sociétés". Nous avons jusqu'à présent au cours du dernier mois interviewé Adolfo Perez Esquivel, prix Nobel de la Paix. (Pour la moitié des interviews, nous avons utilisé notre téléphone portable Green Screen).

[http://nobelprize.org/nobel\\_prizes/peace/laureates/1980/esquivel-bio.html](http://nobelprize.org/nobel_prizes/peace/laureates/1980/esquivel-bio.html)

"Playing for changes, Omagh Community Youth Choir en Irlande du nord

[http://www.playingforchange.com/journey/musicians/64/Omagh\\_Community\\_Youth\\_Choir](http://www.playingforchange.com/journey/musicians/64/Omagh_Community_Youth_Choir), Pfarrer Pucher de Vinzihaus à Graz, Dr Hildegard Goss-Mayr, président d'honneur de l'IFOR.

[Http://en.wikipedia.org/wiki/Hildegard\\_Goss-Mayr](http://en.wikipedia.org/wiki/Hildegard_Goss-Mayr), et beaucoup d'autres. En décembre, nous allons aussi interviewer Zlata Filipovich, auteur à succès appelé le "Anne Franck de Bosnie".

[http://en.wikipedia.org/wiki/Zlata%27s\\_Diary:\\_A\\_Child%27s\\_Life\\_in\\_Sarajevo](http://en.wikipedia.org/wiki/Zlata%27s_Diary:_A_Child%27s_Life_in_Sarajevo).

Nous allons voyager en Norvège pour tourner dans le Musée du Prix Nobel pour la Paix (ils ont une nouvelle exposition du MLK pour Obama), où nous avons un ami qui a travaillé pour nous pendant plus de 20 ans, et enfin, nous espérons visiter le Secrétariat de l'IFOR à Alkmaar aux Pays-Bas et la maison d'Anne Franck afin d'interviewer les néerlandais concernant les questions de liberté d'expression vis-à-vis de la tolérance. Enfin, une chanson de protestation sera diffusée sur la station de radio FM4 "Die Liebe der Sohne" un contrat avec le "Creative Commons".

<http://www.myspace.com/thesummeroflove> "Open Group, source de musique" a entendu parler de notre projet et a créé pour nous une chanson, qui sera introduite dans une vidéo filmée en partie par les étudiants.

En outre, Celia Mara, chanteuse brésilienne engagée et activiste, qui est l'une des artistes du top 10 des **8**

musiques du monde en Europe, vient de nous informer qu'elle aimerait participer à notre projet.

[http://en.wikipedia.org/wiki/Celia\\_Mara](http://en.wikipedia.org/wiki/Celia_Mara)

Ci-dessous, vous trouverez les liens vers notre page Facebook et YouTube IFOR "Global Education ", ainsi vous pourrez voir les médias novateurs et les banques d'images que nous mettons en ligne.

L'IFOR Autriche a ses représentants permanents auprès des Nations-Unies à Vienne, Genève et New York et a un statut consultatif à l'ESOCOC et à l'UNESCO.

Nous vous invitons, s'il vous plait à visiter le site [www.ifor.at](http://www.ifor.at) pour notre programme nouveau et novateur " Global Education English Project Weeks" mené par Gregory Kennedy-Slemi (coordinateur) et Stuart Jolley (coordinateur des nouveaux médias).

Visitez sur YouTube :

<http://www.youtube.com/iforglobaledweeks>

Sur Facebook :

<http://www.facebook.com/IFORAustriaGlobalEducationEnglishProjectWeeks>

Email: [iforaustriaglobaled@gmail.com](mailto:iforaustriaglobaled@gmail.com)

Site Web: [www.ifor.at](http://www.ifor.at)

# NON-VIOLENCE EN IRAN

Par José de Vries

*Le WPP/IFOR soutient le Mouvement International à la Réconciliation (MIR USA) dans son appel aux manifestations pour affirmer que les protestations et les manifestations se font de manière pacifique.*

Lorsque j'ai visité l'Iran en décembre 2008, j'ai été accueilli avec une chaleur humaine et une hospitalité unique en son genre, avec un regard sans haine ni violence envers les occidentaux. Le peuple iranien s'est approché de moi avec une attitude ouverte. Étant très intéressé par ce que je pensais de l'Iran, ils m'ont invité à partager mes impressions positives du pays avec d'autres personnes, afin de changer l'impression un peu négative que beaucoup de gens se font de l'Iran.

J'ai parlé avec beaucoup de jeunes, très conscient de l'image que l'Iran a dans le monde. J'ai écouté des histoires des gens qui aimaient leur pays mais qui étaient mécontents de son régime. L'une des déclarations que j'ai entendue le plus souvent était : "L'Iran est grand, j'aime mon pays, mais nous n'aimons pas la fausse impression que l'Iran donne au monde entier." Je regarde les informations sur BBC, par satellite et je vois l'image que nous avons ici. Ce n'est pas le même pays. Les gens sont sympathiques et très ouverts. Nous souhaitons le changement. "Bien sûr, je ne peux pas prétendre à juste titre que c'est la perspective d'ensemble de tout le peuple iranien, Mais je sais que le résultat des élections de 2009 ne représente pas l'atmosphère que j'ai ressentie quand j'y étais."

Lors de mon voyage, j'ai senti l'énergie des jeunes qui voulaient et avaient besoin de changement. Près de deux personnes sur trois ont moins de trente ans. Beaucoup d'entre eux sont instruits, dont de nombreuses femmes. Un espoir pour le changement conduit ces mêmes personnes dans les urnes aujourd'hui. Ils revendiquent leurs droits et réclament leur droit à être entendus.

Le vendredi 19 juin, l'ayatollah Ali Khamenei a interdit les manifestations, qui ont provoqué la violence dans la rue où au moins 10 personnes ont trouvé la mort. La violence contre les manifestants est en augmentation. Il est devenu de plus en plus difficile pour les journalistes officiels de faire leur travail en Iran, car ils ne sont pas autorisés à avoir un accès gratuit. Toutefois, de nouveaux outils médiatiques tels que Twitter, Youtube et Facebook fournissent aux gens dans les rues la possibilité d'être eux-mêmes journalistes, pour raconter leurs histoires et partager les expériences du système. Les militants locaux en Iran peuvent suivre à leur tour les protestations que leurs amis de la diaspora et les parents organisent dans les différentes parties du monde. Le pouvoir du peuple, uni dans sa lutte non-violente, est la puissance même qui a été mise en œuvre dans d'autres pays à d'autres moments. Cependant, l'utilisation étonnante de la dernière

technologie de communication et de l'information "La révolution Verte Twitter" est révolutionnaire dans l'histoire afin de se manifester pacifiquement.

L'IFOR/WPP soutient le Mouvement aux Etats-Unis dans son appel aux manifestations pour affirmer que les protestations et manifestations se font pacifiquement. En outre, le WPP condamne fermement l'utilisation de la violence, et exige du gouvernement iranien et de la police la non utilisation des armes sur les manifestants non-violents. La violence engendre encore plus de violence et non une situation de paix durable.

Le 17 juin, MIR USA a publié une déclaration intitulée "la non-violence active est la clé pour résoudre le conflit des résultats des élections iraniennes". Cette déclaration peut être téléchargée sur leur site Web : <http://www.forpeace.net/blog/active-nonviolence-key-resolving-conflict-over-irans-election-outcome>

Pour plus d'informations sur l'Iran, nous vous encourageons à venir visiter les sites Web suivants :

-La campagne d'un million de signatures : <http://www.sign4change.info/english/>. Ce site Web comprend la "Déclaration pour protester contre les événements récents" signée par près de 250 membres du mouvement des femmes.

-Informations de la BBC : [http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle\\_east/8112812.stm](http://news.bbc.co.uk/2/hi/middle_east/8112812.stm)

-Roozonline.com: <http://www.roozonline.com/english.html>. Il contient une sélection d'articles divers en anglais.

Pour plus d'informations sur la non-violence, nous vous conseillons de lire:

-"Why Civil Resistance Works: The Strategic Logic of Nonviolent Conflict"-Maria Stephan et l'étude approfondie d'Erica Chenoweth ont travaillé sur la résistance civile et sur la sécurité internationale, volume 33, numéro 1, page 7-4 : [http://www.nonviolent-conflict.org/PDF/IS3301\\_pp007-044\\_Stephan\\_Chenoweth.pdf](http://www.nonviolent-conflict.org/PDF/IS3301_pp007-044_Stephan_Chenoweth.pdf)



José de Vries

José de Vries est responsable de l'information du WPP au Secrétariat de l'IFOR à Alkmaar, aux Pays-Bas. Elle peut être jointe par courriel à : [j.devries@ifor.org](mailto:j.devries@ifor.org) et par le site Web de l'IFOR/WPP : <http://ifor.org> et <http://ifor.org/WPP/>.

## Mise à jour du Secrétariat

*Nous sommes heureux de fournir une nouvelle rubrique appelée "Mise à jour du Secrétariat".*



Dans cette section, vous découvrez le directeur exécutif de l'IFOR, John Schot ainsi que ce qu'il se passe au Secrétariat d'Alkmaar aux Pays-Bas.

Chers amis,

Comme cela semble être l'habitude, ces derniers mois ont été mouvementés pour le Secrétariat, financièrement nous faisons du mieux possible. La crise financière ne nous a pas frappés aussi durement que nous nous attendions. Merci à vous tous. Le Secrétariat a été et continue d'être très occupé avec l'organisation de la réunion de l'UNESCO financée par la Norvège, elle implique tous les partenaires avec lesquels le Secrétariat a travaillé au cours des deux dernières années. La Conférence aura lieu en Décembre 2009. Il est également important de mentionner la conférence "Women in War Zones", organisée par l'ambassade de Suède, le Ministère des Affaires Étrangères des Pays Bas et en conjugaison avec l'IFOR/WPP et un certain nombre d'autres organisateurs, pour décembre 2009.

Nous avons reçu de nombreux invités au Secrétariat à Alkmaar. Il est important de mentionner que le Secrétariat a félicité Mark Johnson et Leila Sheila Zand de MIR Etats-Unis afin de discuter d'une meilleure coopération avec les branches européennes. Les deux pensent qu'il serait bon de lier l'Iran et Israël à leurs branches européennes. Une alerte des informations de l'IFOR a déjà conduit à inviter d'autres personnes à participer à la marche de paix de l'Egypte jusqu'à Gaza en décembre 2009. Avec cela, le Directeur exécutif souhaite utiliser cette occasion pour inviter toutes les branches de l'IFOR, des groupes et des sociétés affiliées à participer à cet événement magnifique. Nous avons également accueilli le Dr Leyla Yunus (de l'Institut de la paix et de la démocratie) d'Azerbaïdjan, qui nous a rappelé combien il est difficile pour certains d'entre nous d'œuvrer pour la paix, si les circonstances ne sont pas favorables. Ses récits personnels ont été très impressionnants à entendre.

En outre, I-Com et Ex-Com se sont réunis au sein du Secrétariat pour discuter du prochain Conseil. Plus d'informations suivront par le biais du Président de l'IFOR, Jan Schaake. Tous et toutes sachez que le Secrétariat est bien vivant.

Soyez en paix, Johannes.



*Mark Johnson*



*Photo: Mark Johnson / pictured (l-r), Leila Zand, Isabelle Geuskens, Jan Schaake and John Schot.*

# Vision d'une femme autonome, Mary Chandy, par le Dr Matthew Suseela

**Mary Chandy est un pionnier, un vrai leader, elle est la vice-présidente de MIR Inde.**

Beaucoup de femmes, qui ont passé toute leur vie paisiblement passent inaperçues sans se faire connaître. Ce livre reconnaît le leadership de Mary Chandy attribué pour la cause des femmes et des enfants défavorisés et à MIR Inde. La base de son activisme non-violent a été sa foi spirituelle. C'est un hommage, non seulement à Mary mais aussi à plusieurs femmes dirigeantes du monde entier, qui nous a montré qu'il est possible de rêver d'un avenir dans lequel les femmes peuvent mener une vie de partage et de participer à tous les problèmes qui se posent dans la société. Lisez, s'il vous plaît, le livre s'inspirant de la vie remarquable de Mary Chandy, écrit par le Dr Mathew Suseela.

Jose de Vries

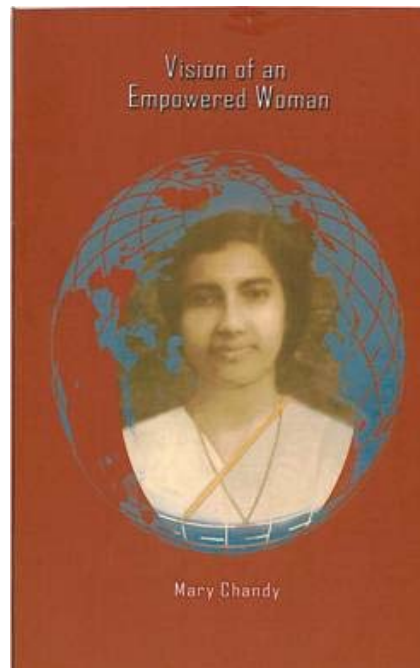
## Introduction

Le Mouvement International à la Réconciliation en Inde a commandé ce livre comme un hommage à Kovoov Cherian Marie, qui fut connue sous le nom de Mary Chandy après son mariage avec Kunnenkeril Koruth Chandy.

Ce livre reconnaît le leadership de Mary Chandy, qui a donné à la cause des femmes et des enfants défavorisés et au MIR Inde des valeurs inébranlables. Son engagement en faveur de l'inclusion et de la responsabilisation méritent une mention spéciale. Dans le contexte actuel de la division et de la marginalisation, le visage de haine et de violence que l'on voit partout dans le monde, même le président des Etats-Unis d'Amérique Barack Obama s'est senti obligé de se référer à la nécessité d'une intégration, après avoir été assermenté. Il ya une prise de conscience partout dans le monde, les deux facteurs nécessaires à la paix étant l'inclusion et la responsabilisation.

Mary Chandy a délivré le message d'inclusion et d'autonomie dans le cadre du message d'amour et de non-violence, sans équivoque, du Mouvement. L'inclusion dans le respect mutuel est à l'origine de la revitalisation qui regroupe les résidents, les groupes communautaires, les organismes sans but lucratif, les entreprises et les fondations, les universités et les organismes gouvernementaux. Cela a permis de renforcer les familles et de reconstruire les quartiers et les nations. Les pratiques de propagande utilisées par les politiciens pour obtenir un soutien populaire afin qu'ils puissent accéder au pouvoir par des moyens de division, conduisent souvent à une mauvaise politique. Cela conduit à une mauvaise gouvernance qui débouche sur de pauvres processus. Les processus faibles conduisent à la diminution de l'espace qui est

nécessaire dans une démocratie, pour régler les différends, les conflits, les diversités d'opinion, d'idéologie et de conviction, par le débat et le dialogue. Ce manque d'espace entraîne de l'anxiété de la colère, de l'intolérance et même de la violence chez les personnes qui estiment que la différence et la diversité de toute nature ne sont pas normales, mais sont une source d'inconfort, de danger, de peur et de suspicion. La politique de vitriol et d'exclusion est le symbole de la fracture politique dans le monde et fragilise les États en faillite.



Les personnes habilitées ont la liberté de choix et d'action qui leur permet d'influer sur le cours de leur propre vie ainsi que de celle des autres. Les femmes sont souvent marginalisées, surtout celles qui vivent en-dessous du seuil de pauvreté et à ses limites. Ces femmes connaissent la dure réalité de devoir faire face à la faim et à la discrimination au sein du ménage. La mobilisation des femmes ainsi que des mesures de soutien pour accroître leurs capacités est un moyen sûr pour leur autonomisation, puis à un niveau global. Il ne peut y avoir de paix sans développement, Sans l'autonomie des femmes il ne pourrait y avoir ni Paix ni Développement. Dans notre culture, la femme est l'ancre de la famille. Mary Chandy, a parlé de cet aspect dans différentes instances, incitant les femmes à saisir l'occasion de participer activement à l'élaboration d'une nouvelle société dynamique et réactive.

Mathew George

Secrétaire général FORI

Au nom du Mouvement International à la Réconciliation,  
Commission Littérature

Ce livre est disponible par téléchargement à partir du site Web de l'IFOR/WPP :

<http://www.ifor.org/WPP/index.html>.

Vous trouverez aussi ce livre en anglais à l'adresse suivante :

[http://www.ifor.org/WPP/MaryChandi\\_Book.PDF](http://www.ifor.org/WPP/MaryChandi_Book.PDF)

MIR(Inde) est une branche de Mouvement International à la Réconciliation(IFOR).

## Mouvement à la réconciliation aux Etats-Unis, position pour la marche de paix à Gaza le 31 décembre 2009.

La clé pour la réconciliation au Moyen-Orient passe par la restauration du droit international et la reconnaissance du droit des Palestiniens et des Juifs en Israël afin de vivre en paix et en toute sécurité côte à côte.

À l'approche du premier anniversaire des incursions massives dans la bande de Gaza, une coalition d'organisations mondiales et d'individus de toutes traditions religieuses de dizaines de pays différents ont accepté de participer à la solidarité avec les Palestiniens à Gaza et en Israël en accord pour une marche de liberté le 31 décembre 2009.

Le Mouvement International à la Réconciliation des Etats-Unis a approuvé la marche et travaille en particulier sur une marche de paix toutes confessions confondues qui sera un élément de participation de la marche. MIR invite ceux qui souhaitent se joindre à cette partie de la bande de Gaza pour la marche vers la liberté à répondre par mail à : [for@forusa.org](mailto:for@forusa.org) et à s'inscrire sur le site Web de Marche pour la liberté à Gaza : [www.gazafreedommarch.org](http://www.gazafreedommarch.org)

Les membres et les affiliés sont également encouragés à organiser des manifestations, des rassemblements, des veillées, promenades, qui se tiendront le même jour que la marche vers la liberté à Gaza.

Nous comprenons que cette marche a lieu dans un contexte de contradiction sur l'histoire et la situation actuelle de la recherche pour la paix et la réconciliation en Israël et en Palestine. Les membres sont encouragés à explorer ces allégations et à se faire leur propre jugement sur ces questions. Nous nous devons, en ce moment d'être solidaires et de parler plus précisément des peuples qui souffrent sous l'actuel siège de Gaza.

Voir aussi "MIR Endorses Freedom March Interfaith Peace Walk sur: <http://forpeace.net/mark-johnson/endorse-gaza-freedom-march-interfaith-peace-walk>.

Email: [for@forusa.org](mailto:for@forusa.org)

Site Web: <http://forpeace.net>



## Marche pour la liberté de Gaza

Marche historique pour la liberté de Gaza à la frontière israélienne a été mise en place le 31 décembre.

Initiative globale inspirée par Gandhi/Mandela et vise à briser le blocus

La marche pour la liberté dans la bande de Gaza qui aura lieu le 31 décembre est une initiative historique pour briser le siège qui a emprisonné 1,5 millions de personnes. Conçue dans l'esprit du Mahatma Gandhi et de Nelson Mandela, la résistance non-violente à travers l'injustice dans le monde, la marche réunira des gens de partout dans le monde, main dans la main avec le peuple de Gaza pour exiger que les Israéliens ouvrent les frontières

Pour marquer le premier anniversaire de l'invasion israélienne en décembre 2008 qui a fait 1400 morts, c'est une riposte mondiale à l'inaction de la part des dirigeants du monde et de leurs institutions. Plus de 800 délégués internationaux de 35 pays se sont déjà inscrits. Les participants comprennent des personnalités telles que : le prix Pulitzer Alice Walker, le leader syrien Duraid Lahham comédien, le sénateur français Alima Boumediene-Thiery, auteur et membre du Parlement Filipino Walden Bello, ex-parlementaire, Luisa Morgantini d'Italie et Eva Quistorp d'Allemagne, le président du Centre américain pour les droits constitutionnels, Michael Ratner, le japonais Naoto Amaki ancien ambassadeur du Liban, les artistes français de hip-hop "Ministère des Affaires Populaires" et un survivant de l'Holocauste âgé de 85 ans, Hedy Epstein.

Au sein même de Gaza, l'excitation est croissante. Des représentants de toute la société civile, y compris des étudiants, des professeurs, des groupes de réfugiés, des syndicats, les organisations de femmes, des ONG ont eu beaucoup de travail et l'organisation estime qu'au moins 50.000 Palestiniens participeront. Les personnes des différents secteurs formeront la marche dans leurs uniformes respectifs- pêcheurs, médecins, étudiants, paysans, etc. Des rappeurs palestiniens locaux et des groupes hip-hop et des danseurs se produiront sur des scènes mobiles à Dabbkeh.

Pour plus d'informations, voir : [www.gazafreedommarch.org](http://www.gazafreedommarch.org)

# Mouvement à la Réconciliation au Japon

Notre mouvement à la Réconciliation du Japon a eu une réunion annuelle à Hiroshima ce mois-ci, ainsi que de nombreuses et merveilleuses expériences de partage.



L'une d'entre elles a été la prière pour célébrer le 140<sup>ème</sup> anniversaire de Gandhi. Nous nous sommes relayés pendant 24 heures pour notre prière.

A cette occasion, nous avons partagé nos préoccupations pour arrêter les attaques nucléaires par les pays qui détiennent l'arme atomique. Après le discours du président Obama, les préoccupations portaient plus sur la fin de l'utilisation des armes nucléaires qui amèneraient à la destruction de l'homme et des êtres vivants.

Notre groupe WPP du Japon est tenté de faire partager le message de l'article 9 de notre Constitution pour la paix, qui pourrait être abandonné par un vote national en mai prochain. Nous avons créé une belle image pour les enfants et les adultes portant le message de l'article 9 en japonais et en anglais. Nous donnons cette carte à ceux qui ont participé en offrant quelques pièces de monnaies pour assister les Etats qui tentent d'établir cette Constitution de Paix.

Nous avons envoyé 10 T-shirts avec en logo le message de l'article 9 imprimé en japonais et en anglais à l'Ouganda comme nous l'avait demandé Béatrice Amony de MIR Ouganda. Elle nous a demandé d'aider ses amis du Parlement en Ouganda pour instaurer la Constitution de Paix par le port du T-shirt imprimés en japonais et en anglais avec l'article 9. Elle a reçu l'un d'eux comme cadeau lorsqu'elle a joint l'IFOR en 2006 au Japon.

Nous avons décidé que nous devons envoyer ces T-shirts à d'autres pays en conflits dont la paix est nécessaire. Nous espérons faire participer davantage les membres de notre Mouvement ainsi que d'autres organisations pour la paix.

Avec notre amour, dans la paix,

Kyoko Iitaka  
Secrétaire général de l'IFOR  
Email: [iitakakyoko@jcom.home.ne.jp](mailto:iitakakyoko@jcom.home.ne.jp)  
Site Web: <http://www.ifor.jp/>

# INNATE

## INFORMATIONS SUR LA NON-VIOLENCE

Nouvelles d'INNATE sur les campagnes et la non-violence

### Derry à Gaza

La coalition anti-guerre Derry a emporté un lot de fournitures médicales dans un convoi à Gaza, le 4 décembre et a demandé du soutien au public. Le convoi est organisé par Viva Palestina, qui a envoyé 100 véhicules pour l'aide à Gaza en février dernier. Le convoi comprenait un camion de Dungannon. Il partira de Londres le 4 décembre. Les véhicules seront ensuite du côté gauche de la bande de Gaza afin d'aider la population locale à utiliser le matériel. Les véhicules, les fournitures et l'argent y sont plus que nécessaires. Viva Palestina a déclaré que seuls les équipements médicaux seront autorisés. Nous espérons que cela changera, afin que nous puissions apporter des jouets, des ordinateurs, du matériel de construction, etc. Mais des équipements médicaux et sanitaires sont notre priorité absolue. Les véhicules les plus utiles seraient des ambulances-si possibles, à quatre roues motrices, ou minibus pour les utiliser comme ambulances lors d'accidents ou comme autobus scolaires. Le convoi est soutenu par un large éventail d'individus et d'organisations dont le prix Nobel de la Paix, Mairead Corrigan, George Galloway, membre du Parlement, la coalition anti-guerre, le Mouvement irlandais anti-guerre. Le conseil britannique musulman, la militante irlandaise Caoimhe Butterly. Les syndicats. Les groupes religieux et les communautés ainsi que les campagnes. Vous pouvez faire un don à DAWC, Ulster Bank, Culmore Road, Derry, a/c n# 10103528, code 980980 ou via PayPal DAWC.

Plus d'infos sur: 079 ph – 73528772 ou sur [resistderry@aol.com](mailto:resistderry@aol.com)

### Pour l'amour de Dieu

Le camp "Irish Camp" qui s'est déroulé en août à l'ombre de la gare d'Offaly Shannon bridge, a fait valoir que l'argent ne doit pas être dépensé pour moderniser les stations les plus sales que nous avons et les stations de tourbe des Midlands devraient être fermées définitivement. Le camp a mis en place une action directe contre l'usine. "ESB ne devraient pas investir à la modernisation de ces sales centrales, au lieu de cela, ils devraient investir dans la requalification de leurs travailleurs. Il n'y aura pas assez de tourbe pour ces centrales d'ici 10 à 15 ans" a déclaré le porte-parole du groupe Molly Walsh.

Voir : <http://www.climatecamp.ie>  
Courrier électronique : [innate@ntworld.com](mailto:innate@ntworld.com)  
Site Web: <http://www.innatenonviolence.org>

## Invitation à l'Année internationale du Rapprochement 2009

La réconciliation est constituée d'un leadership diplomatique noble et d'hommes d'Etats en action

L'Organisation des Nations Unies (ONU) a reconnu ce potentiel et a déclaré "2009", comme l'année internationale de la réconciliation.

La fondation S.E.R, ONG dotée du statut consultatif à l'ECOSOC des Nations Unies, en association avec le DPI de l'ONU, vous invite cordialement à jouer un rôle actif dans l'année internationale de la réconciliation pour se rapprocher de la vision commune pour la paix, l'ordre et la justice.

Pour 2009, la Fondation S.E.R. a élaboré un plan d'action pour la réconciliation, qui a trouvé le soutien et l'approbation du Secrétariat de l'ONU, l'ECOSOC ainsi que le Ministère. Dans le cadre de ce plan d'action, vous êtes invités à réaliser des projets concrets et des activités dans votre pays.

Sous la devise : " Unité dans la diversité", votre projet doit représenter la réconciliation comme un pont à tous les niveaux des activités humaines.

Vous pouvez participer à l'un des domaines suivants :

-Des projets scientifiques pour un diplôme universitaire, concours d'écriture, de musique, cinéma, sport  
-Ainsi que toute forme de développement ayant comme objectif la réconciliation.

Ou bien de mener à bien votre projet dans le contexte mensuel.

La fondation S.E.R. est un organisme de bienfaisance. Par conséquent, il ne peut pas accorder de soutien financier.

Dès lors : Agissez. Participez.

Nous serions heureux d'accepter votre inscription à un projet dans le cadre des activités mensuelles. Pour votre commodité, nous offrons un formulaire d'inscription en ligne :

[http://www.global-balance.org/registration/register.php?reco\\_lang=EN&reco\\_event=ReconYear2009](http://www.global-balance.org/registration/register.php?reco_lang=EN&reco_event=ReconYear2009)

Fondation S.E.R.

Plus d'informations sur : [www.global-balance.org](http://www.global-balance.org)

**MIR en Action est publié 4 fois par an, en anglais et en français par:**

International Fellowship of Reconciliation/Mouvement International de la Réconciliation (IFOR)  
Sporstraat 38  
1815 BK Alkmaar  
Pays-Bas

T: +31 72 512 3014

F: +31 72 515 1102

Fondé en 1919, **le Mouvement International de la Réconciliation (MIR)** compte aujourd'hui des organisations membres dans plus de 48 pays à travers le monde. Le MIR soutient les activités de ces organisations membres à travers des programmes mondiaux, la formation à la non-violence active, le soutien et la mise en contact d'artisans de la paix dans les zones en conflit, en donnant aux jeunes les moyens de contribuer à la non-violence et en faisant campagne pour le désarmement.

Le MIR rassemble des croyants de chacune des grandes traditions religieuses qui se sont engagés à la non-violence active. Le MIR a un statut consultatif aux Nations Unies et à l'UNESCO.

Pour en savoir plus sur le MIR, consultez notre site: [www.ifor.org](http://www.ifor.org)

Mise en page / Conception: Stan Morris  
Correction d'épreuve: Marie Madeleine Piou  
Traduction: Colin Labelle

**Veillez noter: Le MIR se réserve le droit de corriger les contributions à des fins de clarté et de contenu.**

*La reproduction de cette publication sur support électronique est encouragée. Les articles signés ne reflètent pas nécessairement les positions du MIR.*

*La reproduction des articles signés nécessite l'autorisation expresse de l'auteur. La reproduction des communiqués de presse et des annonces et articles par le MIR est libre.*

*Le dernier numéro et les numéros précédents de MIR en Action sont disponibles sur internet à:*

[www.ifor.org/publication.htm](http://www.ifor.org/publication.htm)

